



DOCUMENTATION - DOKUMENTATION - DOCUMENTACIÓN

**ENSEMBLE SUPPORT POUR DOSEUR
AVEC MODULE D'ARRET D'URGENCE
/ SUPPORT ASSEMBLY FOR PROPORTIONING SYSTEM
WHITH EMERGENCY STOP MODULUS
/ HALTERUNGSEINHEIT FÜR DOSIERPISTOLE
MIT MODUL FÜR NOTFALL ABSCHALTUNG
/ CONJUNTO SOPORTE PARA DOSIFICADOR
CON MODULO DE PARADA DE URGENCIA**

106 002

Notice / Manual / Betriebsanleitung / Libro : 574.224.110 - 1901

Date / Datum / Fecha : 31/01/19

Annule / Supersede / Ersetzt / Anula : 05/09/06

Modif. / Änderung : Mise à jour / Update / Aktualisierung / Actualización

**NOTICE ORIGINALE / TRANSLATION FROM THE ORIGINAL MANUAL
/ ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
/ TRADUCCIÓN DEL LIBRO ORIGINAL**

IMPORTANT : Lire attentivement tous les documents avant le stockage, l'installation ou la mise en service du matériel concerné (à usage strictement professionnel).

Before assembly and start-up, please read and clearly understand all the documents relating to this equipment (professional use only).

WICHTIGER HINWEIS: Vor Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme des Geräts bitte sämtliche Dokumente sorgfältig lesen (Einsatz nur von geschultem Personal).

IMPORTANTE : Lea con atención todos los documentos antes de almacenar, instalar o poner en marcha el equipo (uso exclusivamente profesional).

PHOTOS ET ILLUSTRATIONS NON CONTRACTUELLES. MATERIELS SUJETS A MODIFICATION(S) SANS PREAVIS.

THE PICTURES AND DRAWINGS ARE NON CONTRACTUAL. WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE.

ALLE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN SCHRIFTLICHEN ANGABEN UND ABBILDUNGEN STELLEN DIE NEUESTEN

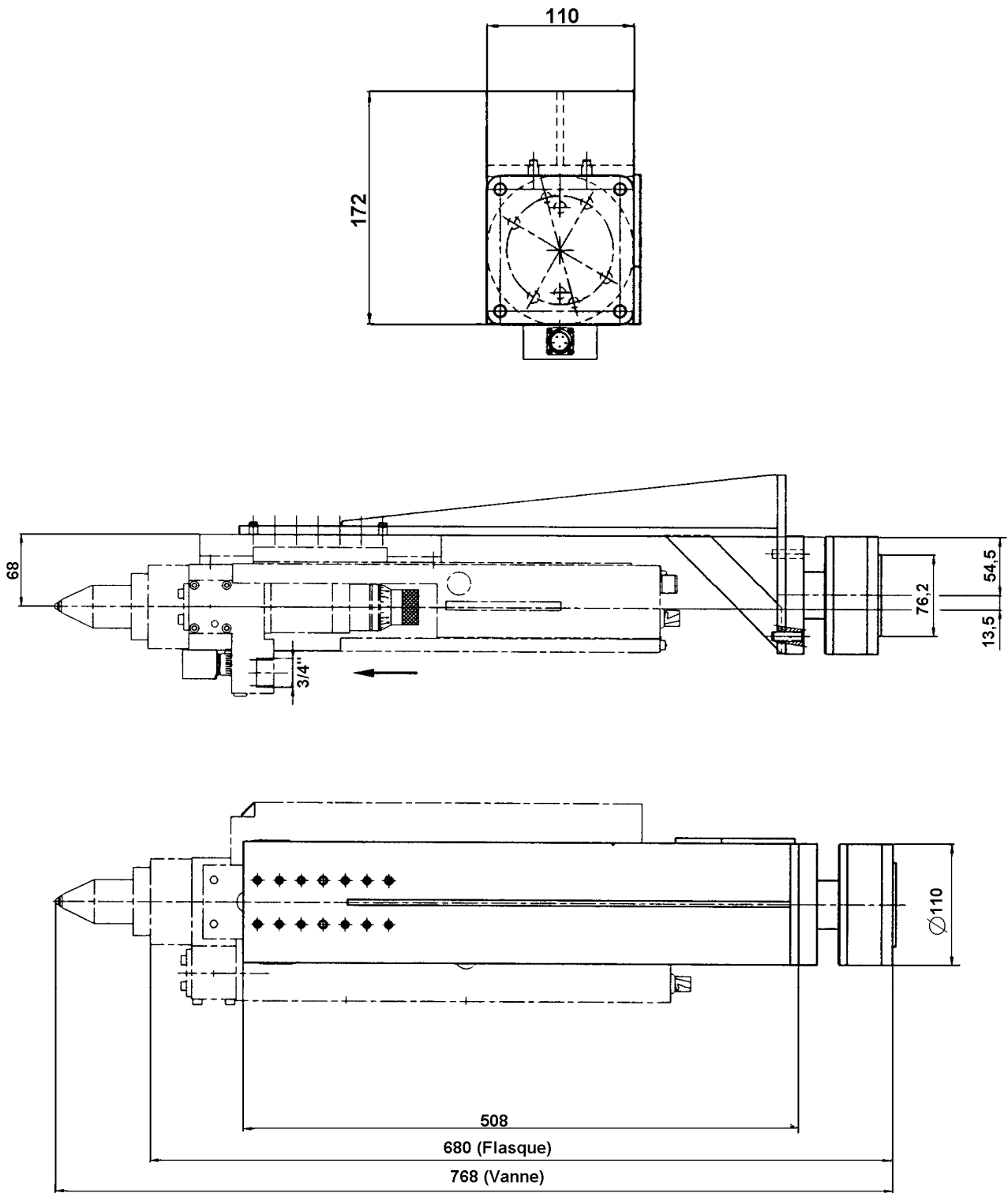
PRODUKTINFORMATIONEN DAR. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

LAS FOTOGRAFÍAS E ILUSTRACIONES NO SON VINCULANTES. LOS MATERIALES ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

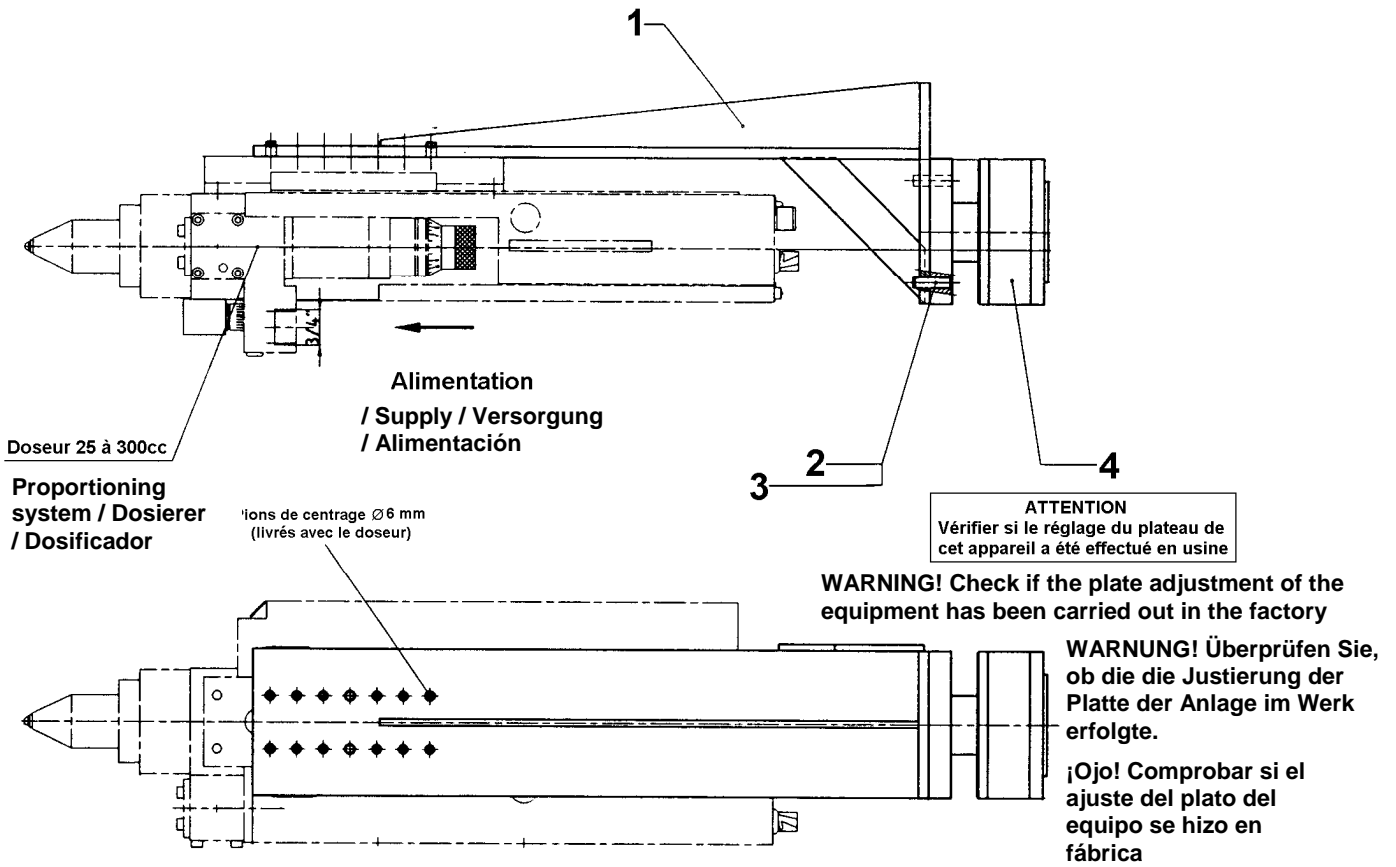
SAMES KREMLIN SAS
13, chemin de Malacher
38 240 - MEYLAN - France
☎ : 33 (0)4 76 41 60 60

www.sames-kremlin.com

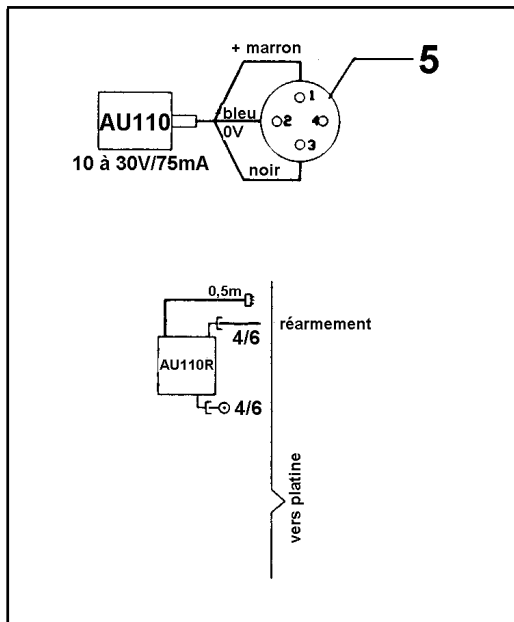
1. ENCOMBREMENT - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES



2. PLAN - DRAWING - ZEICHNUNG - PLANO



Câblage avec AU110 - Cabling with AU110 - Verkabelung mit AU110 - Cableado con AU110



Captions / Bezeichnungen / Textos :

Marron / Brown / Braun / Marrón
 Bleu / Blue / Blau / Azul
 Noir / Black / Schwarz / Negro
 Réarmement / Reset / Rückstellung / Rearme
 Vers platine / towards plate / zur Platine / Hacia platina

3. NOMENCLATURE - SPARE PARTS' LIST - ERSATZTEILLISTE - NOMENCLATURA

SUPPORT DE DOSEUR / MIXING SYSTEM SUPPORT HALTERUNG FÜR DOSIERPISTOLE / SOPORTE DE DOSIFICADOR	# 106 002
--	------------------

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	210 413	Support doseur	Mixing system support	Halterung für Dosierpistole	Soporte dosificador	1
2	208 574	Pied de positionnement	Positioning foot	Positionierungsstück	Pie de posición	2
3	88 151	Vis CHc M 8x20	Screw, model CHc M 8 x 20	Schraube, CHc M 8x20	Tornillo, tipo CHc M 8 x 20	4
4	PNS 100	Module d'arrêt d'urgence	Emergency stop modulus	Modul für Notfall Abschaltung	Modulo de parada de urgencia	1
5	ELAAL100R	Connecteur droit mâle RSC5/7P4	Straight male connector RSC5/7P4	Gerader Stecker RSC5/7P4	Conector recto macho, RSC5/7P4	1
-	905 120 902	Coude G 1/8	Elbow, model G 1/8	Winkelnippel, G 1/8	Codo, tipo G 1/8	2